Urschrift – Originale

Nr. - N. 50

MARKTGEMEINDE
ST. LEONHARD IN PASSEIER
Autonome Provinz Bozen - Südtirol

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDERATES

COMUNE DI
SAN LEONARDO IN PASSIRIA
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO COMUNALE

Sitzung vom - Seduta del: 28.10.2026 Uhr - Ore: 20:00

Ort: Vereinshaus von St. Leonhard.

Località: Casa della cultura di S. Leonardo.

Anwesend sind:

Sono presenti:

	A.E. A.G.	A. U. A. I.		A.E. A.G.	A. U. A. I.
Robert Tschöll			Michael Fink		
Johanna Gögele Ennemoser			Martin Grassl		
Fabian Gufler			Magdalena Haller		
Ivan Hofer	X		Andrea Marth		
Dr. Peter Moosmair			Lukas Pfitscher		
Dipl.-Ing. Martin Pfitscher			Thomas Pichler		
Roman Reichhalter			Stefan Schiefer		
Alexander Schweigl			Julia Tschöll		
Patrick Wilhelm			Sophie Zipperle		

Beistand leistet der Gemeindesekretär Herr

Assiste il Segretario comunale Signor

Dr. Fabian Pfeifer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Robert Tschöll

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualifica di Sindaco ne assume la presidenza.

Der Gemeinderat behandelt folgenden

Il Consiglio comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND:	OGGETTO:
Kenntnisnahme und Genehmigung des Protokolls der Ratssitzung vom 23.09.2026	Presa d'atto ed approvazione del verbale di seduta del Consiglio comunale del 23/09/2026

A.E. = Abwesend entschuldigt **A.U.** = Abwesend unentschuldigt **A.G.** = Assente giustificato **A.I.** = Assente ingiustificato

DER GEMEINDERAT

Nach Einsichtnahme in die über die Sitzung des Gemeinderates vom 23.09.2026 verfasste und vorgelegte Sitzungsniederschrift;

Die Niederschrift entspricht, ergänzt durch die in dieser Sitzung zu Protokoll gegebenen Präzisierungen, den tatsächlich gefassten Entscheidungen und Beschlüssen;

Zum gegenwärtigen Beschluss werden keine zustimmenden Pflichtgutachten gemäß 185 und 187 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol ausgestellt, da er keine speziell technischen Gesichtspunkte enthält;

Nach Einsichtnahme in:

- die Geschäftsordnung des Gemeinderates, in geltender Fassung, insbesondere in Art. 19;

- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, und nachfolgende Änderungen;

Fasst mit 15 Ja-Stimmen, 0 Gegenstimmen und 2 Stimmenthaltungen, ausgedrückt durch Handerheben den

BESCHLUSS

1. das über die Ratssitzung vom 23.09.2026 verfasste Protokoll, ergänzt durch die in dieser Sitzung zu Protokoll gegebenen Präzisierungen, welches, wenn auch nicht materiell beigelegt, einen wesentlichen und ergänzenden Bestandteil des Beschlusses bildet, zur Kenntnis zu nehmen und hiermit zu genehmigen.

2. festzuhalten, dass vorliegender Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 3 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, zehn Tage nach dem Beginn der Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel der Gemeinde vollziehbar wird.

IL CONSIGLIO COMUNALE

Visto il verbale redatto sulla seduta del Consiglio comunale del 23/09/2026;

Il verbale, integrato dalle precisazioni inserite nel verbale di questa riunione, corrisponde alle decisioni ed alle delibere effettivamente adottate;

Per la presente deliberazione non vengono espressi i pareri obbligatori favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, in considerazione del fatto che non contiene aspetti specificatamente tecnici;

Visto:

- il regolamento interno del Consiglio comunale, nel testo vigente, in particolare l’art. 19;

- il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03/05/2018, n. 2, e successive modifiche;

Con n. 15 voti favorevoli, 0 voti contrari e 2 astensioni, espressi per alzata di mano

DELIBERA

1. di prendere atto ed approvare il verbale di seduta redatto dalla seduta del Consiglio comunale del 23/09/2026, integrato dalle precisazioni inserite nel verbale di questa riunione, dando atto, che il predetto verbale, anche se non allegato materialmente, forma parte sostanziale ed integrante della delibera.

2. di dare atto che la presente delibera diventa esecutiva ai sensi dell’art. 183, comma 3 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, dopo il decimo giorno dall’inizio della sua pubblicazione all’albo telematico del Comune.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende – Il Presidente:

Robert Tschöll

digital signiertes Dokument

Letto, approvato e sottoscritto

Der Gemeindesekretär - Il Segretario comunale:

Dr. Fabian Pfeifer

documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit können Betroffene Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione della stessa. Entro 60 giorni dalla data di esecutività di questa deliberazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa – Sezione autonoma di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 Decreto legislativo 104/2010).